GE_GERICHTE ATAS/811/2005 vom 21. September 2005

GE Cour de justice, 2005-09-21, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge_gerichte_ATAS_811_2005

FR: GE_GERICHTE ATAS/811/2005 du 21 septembre 2005

IT: GE_GERICHTE ATAS/811/2005 del 21 settembre 2005

Volltext

■■■■■■■■■ ■■■■■ ■■■■■■■ ■■■■■■■■■■■■ ■ ■■■■■ ■■ ■■■■■ ■ ■ ■■ ■■ ■ ■ ■!■ ■■ ■■■

■ ■ ■■■■■■■■■ ■ ■ ■ ■ ■ ■■■■■ ■■ ■■■ ■■■■■■■■■■■■■■■ ■ ■■■ ■ ■ ■"#$%&"'(() ■ ■■■"$##"'((* ■++■ ■! + ■! ■■ ,■ ■■■ ■■■■ ■■■■!+■ ,■■■ ■ , ■■■■■ ,-■■ ■■■) ■ '# ■■.■■■■ ■■■ '((* ■

■■■■■■■■■■■■■ ■■■ ■■■ ■■■ !■ ■" #■■■■$#■"■ ■ ■%$ ■■■■ ■ & '■■■ (■ ■!■■■■■■) $■*■■■*■■■■■+■■■■■■■ ■■■#■ $■* , ■ ■■■■ ■ ■ ■■■ ■ ■■■$■ ■ ■$ ■■■ ■--■ ■ ■ ■■■ ■■■■ ■■■. &&■■■ ■ ■■■■■ ■■■■■ !■ ■■■■*■■■ ■/ ■■01!■■■■■■■" ■$■■■■■234!■5355■■■ ■ ■ ■56■ ■ ■$,#■

■ ■ ■ ■ 7580673992■ :■3755■: ■ /■ 5; ■■■ ■■■ ■■■ !■■■#■■■■■51■,■ ■5048!■*■■■■■$ ■■■■ $#■" $■ ■■■ ■■■■ " ■$■,"■■■ 5084■ ■ ,,■■■ ?■ ■ ■■■■■ ■ ■@■A■ B ■ & !■ "■ ■■■ ■ ,,■■■ ?■ ■ ■■■■■ :,■C ■■■ ■■■■ ■■■ ■■■ *■■■ ■)■■■$ ■" ■■■■ D & ;■ ■■■■ ■ ,"■#$■ $■ ■ ■■■ ■=■■■■■"■ ■*■■■■$ ■=■■■E■*■■■■■$$ /■ ■■■■■■52■■■= ■■■5001;■ 6; ■) ■$# ■■■■#■ ■■■ *#" ■#■ ■■■■■ *■,■■■*■■■ *■■■ " ■■■$■$ ■■■■ ■■■" >■■■ *■■■ ■)■?? ■■■■ ■■■■$ ■■■■■ *■■■ ■)■■■■■ ■■■■■: ■=■■■ * $#■ I■ :■" >■■■ ■ ■J■ ■■■■ 53■ ■ K$■ 5001!■ = ■■■■$■ G■ ■■■■ ■■■■■■■■,■■■$■ *■■■■■■■■■■■ ■=■■■■■■" ?■■■■ ■;■ 2; ■■■■■■ ■ ■■■ ■"" $■ ■* ■■■■#■ G■ ■)■ ■■■ ■■■■ 3L■ ■■■"$■,F ■■■ 5001!■ ■■■■ ■ ■$■■■ ■ !■,#*■■■ ■■■$ ■ $■■■$!■ ■■■>=■■■+■■■■■ ■■■"■$ ■■■$■■■ ■?? ■■■*)■■■■■@■ ■ ■■■* ■■■■■■■ ■4:&5■ " ■$# :,#* ■■■■■ ■,■■■$■ ■ ," ■■■■ =■■■ ■■■■ " #■■■■■■■ *)■■■■ ■■■■■■■ ■ ,F■ ■■■ #$ $!■ " = +■■■■$■ ■■■■ ■/■* ,■■ =■ $#F ■■■■ ■ ,F■ ■■■ ■■■■ "@■■■■■ *)■ ■!■■■■■■■■?? $■■■■$■■■■■■ ■■■$■ ■■■ ■ =■■■+■■■■■ ■■■"■$ ■■■$■■■■$■ ■"$■■■ G■ 599■ H■ *>■■■ ■■■■ 4■ ■= ■■■ 5000!■ *■■■■■ ■■■■■ ■■■$ = $#■ ■*■"$#■;■ ■) ■$# ■■■■#■ ■)■■■$■ ■■■■ ■■■#■ G■ ■)■■■■■ ■■■■■:■@P,■ ■■■■■■, ■■■*■■■■ =■,F ■■■5000;■■ L; ■)■■■■■ #■ ■■■ #$#■ , ■■■ ■■■■ F#■#? ■■■■ *)■■■■ ■$■ ■■,■■■$!■ ■■■■■■ ■$ ■■■#■*■■■$ ■=■ ■■■■ ■■■ ,,■■■■■$$ /■■■ !■*■■■■■ L■@■G■8■@■■■$■*■■■58■G■39■@;■■■■■■■■■■ ■ ■"" $■*■■■38■■■ =■,F ■■■3995!■■■■■■,■%$ ■■■■*■■■ ■$■ ■■■, ■■■■■■■■ ■ ■■■$■ ■■■■■■$ ■" ■■■;■ ■■■■ ■■■■■■ ■■■■=#■+■■■■$ ■$■■■■■■ ■ =■■■+■■■■■■■■* ■■■,■■■$■■■ ■* ■ =■ ■ $■G■16.114■? ;■■■ 59; ■■■ ■*#■ ■ ■■■*■■■69■■■= ■■■3992!■■■)■ ■■■■■ ■?■■■#■■■) ■$ ■*)■■■■■ ■■■$■!■■■■■, $?■+■■■■■■■ ■ ,"■ ■ ■ ■■■*■■■■ ■■■ * ■" ■ $ ■■■ " ■ ■ ■■■■■ ■ *■■■ ■ ■■■■ ■■■■$■■■■■■,■■■■ ■■■■" ?■■■■ ■■■■■■■■■■■■ ■*■,■■■*■■■#■ $■■■■$■, $ =#■■■*■■■■■■"■ $■*■■■ ■)■■■■■ #;■ 55; ■■■" #■■■■$#■"■ ■ ■■■(■ ■■■■ ■ & '■!■■■)■■■■■ #■■■■? ,#■ "" ■ $ ■■■■■■*■$■■■*■■■5■ ■ O■ ■■■3992;■■■■■ ■■■>=■■■+■■■■■■■ ■"" $■*■■■& ■■■■ ■■■■■$■■■■■■ ■$ ■* ■$

■■■=■■■■■■■■ ■ *■■ ■■■■ +■ ■ ■=■ $■ " " ■#■ ■■■■■ *■, : ■■$■■ *)
■=■■ * $#■ ■■■■ 3995;■ &)■ ■■ G■ ■)■= ■■ *■■ ■■■■ ■ ■$ ■■■■■■ ■ *■■
38■ ,■ ■ 3992!■ ■■E■ $■ ,■■■■ *■+■■■■!■ ■ ,"$■■ $■■■■■ *■■■■ " F■>,■■■
■■ = ■■■E■ ■$■ ■ ,F■ ■■!■ ■ ■■ ■ +■■■■ *■■■■ * ■■■■■ ■■ ■■■■ ■
=■■■■■ *■■■■ ■■■■■■55■■ K$■5001;■ 52; ■■■■■■■■■ #" ■■■■■*■■39■ ■$
F ■■3992!■■)■ ■■■■■■ ■"" $■■■■■E■■ ■■■■■■ ■■■■*■■■& ■■ ■ ■!■+■ ■"
,■■$■■■■■■■■■*■■,#*■■ ■:$ ■ $■■$■■■$■*■■ ■■■■U■ ■■
■■>=■■■■■■■■ "■■■■■+■■■■ ■■■■ ■"" $■*■■■■)■ ■■■■$■" ■$# ■■
■G■■■■■*#■ ■ ■■■■ $ ■■■■■ ■■■■■■ ■■!■■■■■ ■■ ■ ■■$■?■ $■=■■
■+■■■■■) ■■■■■■■■■ ■ $■"■■■■■ ■ ■$ ■■■$ ■■■■= ■■■■ ■■
■■$■■■*■■■■■■)■■■$,■$ ■■■■■■■■■■"■■■ $#■*■■■$ ■=■ ■■ #■
■■■■■■;■ 5L; ■)■ ■■■■■"■ ■ ■$#■■■■■■■■■■■ ■■■■■■ ■■!■■■■■ #?#
■■$■■■■■ ■"" $■*)■E"■ $ ■■■■*■■& ■■ ■ ■;■ ■ ■■■■ ■ ■+ 5; ■■■■■ ■ ■■
■■■■5■ ■■ K$■3996!■■■■■ F■■■■■■■■■$ ■■■■■*■■■■■■■■ ■■■■■■■■ ■
■■■■■!■■■ ," ■#■*■■■4■O■ ■■■■■■$■■■ ■■ ■#$■F■ ■;■

■ ■ ■ ■ 7580673992■ :■4755■: 6; ■■■■■■■ ■■■■$■■■■$ #■■■■■■= ■■ *■■"
■■ "■■■■■■ ■■■■■+■■■■■■■■■■ > ■■■■■■O ■ ■*■■■■ ■■■■■$ #■■■■■■=
■■■■■$$■■■*■■$■■■*■■=■■■$■■■■■ $ F■■■■■■ ■■■■$ ■■■■■ ■ ,"#$■■■$■■ ■■■■
,■$ > ■■ *.■■■■■ ■■■■■■■ ■ ■ ■■■■■■ ■ ■$■ # ■■■■" $■■■■■ ■■■■■*
$■G■*■■■■" ■■$■$ ■■■■■■$# ■■ ■,■■$■■■■■5■ ■ O■■= ■ ■3996!■
■■*■,■■ ■■ # ■■■■ ■■■■ $#■■■■*■■■■■■■■ ■■■■■ ■■■■■■$■■■■■ ■I■?;■*
■" ■ $ ■■■■ $ ■■■■ $ ■■■!■■ $;■83■■■■;■5■ ■■■■■ J■U■■■■■
■=■■■■@■!■■■■■■ > ■■■■ ■■■■■■■■■■ ■$■ ■=■■ *■■■■G■LL■376■ " ■
■■■■■$■■■■■, ■■!■G■■■■■■*■, : ■■$■■■■ ■■■■■■■■■■ ■$■ ■=■■
*■■■■G■49■" ■ ■■■■■$■■■■■, ■■■■

■ ■ ■ ■ 7580673992■ :■L755■: ■■G■■■■■+■■■ $■*■■■ ■■$■■■■ ■■■■■■■■■■
■$■ ■=■■ *■■■■G■29■" ■ ■■■■■$■■■■■, ■■■■I■ $;■38■■■■;■5■ ■
■!■■■■■■■■■■$■■■■■ ■■■■■= ■■ ■■*■■*■ ■ > ■■
■■$■■■■■■I■&■■5001!■";■658■■■ ■■ *;■6FU■&$#"@■■■■■
■■■■■■!■■■■■" ■#*■ ■■■■*, ■ ■$ ■$ =■■■■■■■■■■■ ■■■■■: ■=■■■ *
$#!■$@>■■■■- F ■ ■■■ ■■■■ 4■ ■= ■■■ 5000■ I■?;■ ■"" $■ *■■■ 54■ O■ ■■■■$■
5000J;■ ■■■■■■ ■ ■■■ ■"" $■ ■ ■■■■ ■■■■$■ ■■■■■ ■■"■■■ $#■■■ " ?■■■■
■■■■■■■■■!■ ■■■■ ,#*■■■ ■: $ ■ $■■■$■■■■,■■■$ ■■■#■+■■■■■■■ ■■■ ■
■■■$■*■=■ $■■■■$■ ■■■ ■■■■■■" ■ $ ■■■■■■ ■7*■F ■$!■#= $■ ■ ■■■■" ■ $
■■G■ ■■■ G■ 599■ H!■ $ ■$■ ■■■■ ■ ■■■■ =■■$■ ■■■■ "■■■■■ 3■ @■■■ ■■■■
*■■■ ■■■$$ /■ ■■■ ?■ F■■■!■ ■■■■ #
■■■■■■*#"P$■*■■■■■■*■,■■■*■■■■■■55■■■ K$■5001!■*)■■■■■"■■■
■■■■■■"■■■ $#■*■■■$ ■=■ ■■■*■■■■■ ■■■■■ ■■■$ = $#■ " ?■■■■ ■■■■■■■■
■*■"$#■■■ ■■"■■■$■■■$■ ■■■ ■"■■■■■■■,■■■$■ ■■■■■ * ??# ■■■$■■■■ ■ , $■■$
■■■■ ? ■■■$ ■■■■■■■■!■ G■ ■■= ■ ■■■■ ■#■■■■■ $#■ *■■■ " ■= ■ ■■■$■ ■■■
■ ■■■■■ " ■ $ ■■■ ■■■■ ■■■■ ■$■ *■F ■$!■ "■■■■ *■■■ $ ■=■ ■■■ ■■■■ "
$■:G:?■■E!■ "■■■■ *■■■ ■ ■■■>=■,■■■$■ # =■,■■■$■*■■■■@■ ■■■■G■,
/■■■■■■■■■ ■■■* , ■■■#■*)■■■= ■■■49■H;■■

■■■■■■+■ ■■■ ■■■■ ■■■■■■■=■■■■■ ■" F■■■$■■■*)■■■■ ■"" $■,#*
■■■■!■■■■■+■ ■■■■$■*#$■ , ■■■■$■ ■)■■■$■ +■■■■ ■■■■■ " ■$■■■ ■ $ ■■■!■
+■■■■ ■■■■ *■■■■ "$ ■■■ *■■■ ■ ■$■E$■■■ ,#* ■■■■■ ■$■ ■)■"" #■ ■$

■■*■■■■■■■ $■■$ ■■,#* ■■■■■■■ ■■$■■■■■ ■■■■■$■■■■?
■■+■■■■■■■■■■ ■■■■■■ ■■■*■■■ ■)■E"■ $■ ■ ■■■$■ *K,■■■$■ , $ =#■■■;■
■■ *■,■■ ■■■$!■ ■)#■#,■■■$■ *#$■ , ■■■■$■ " ■ ■ ■■■■ =■■■■■ ■ " F■■■$■■■
■)■■■$■ ■ ■ ■) ■!■■■■■ ■ ■ ■■■*■■■■■■

■ ■ ■ ■ 7580673992■ :■8755■: ■ ■? ■■■■■■ #■ " +■■■■+■ ■ # ■■■■ ■
,"■■■$■■■ *■■■ ■■■ ■ ■■■$!■ *■■■ ■)#$■*■■■ ■ ■ ■■■$■■■■ #■■■ *■■■ ■) ■$#
■■■■■■ ■■■■)■,"■ /■■■ J■■■■■■■* , ■■■$ ■■■*■■■ ■■■*■,■■■$!■ ■■■/■■■■ ■
■■■■ *)■*,■$$ ■■■ +■■■■ ■■■■ ■■■"■■■ $#■ *■■■ $ ■=■ ■■■ ■■■$■ ■■■$ > ■■■
*■■■■■ ■■■■■ ■■■$ = $#■ ■#<> ■■■ ■*■"$#■■■G■■■■■■■ , $■$
■■■!■■■■■G■+■ ■■■ ■■■■■■ $■*#OG■■■■■■ ■$■■■ ■■■ ■*■■■■■ ■ ■■■ ■"" $■
■ $ ■■■;■ ■■■=■■■*■■■■■■+■ ■" #■>*■!■■■■■
F■■■■■■*■■■■#■■■■■■)■■■■■■■■■■■ ■ ■ ■■■*■■■■)#■■■ $■ ■*■■■ ■)■"" #■
■$ ■■■*■■■■■■■■"■■■ $#■*■■■$ ■=■ ■■■*#$■ , ■#■■■■■■ ■■■■■■■■ $>
■■■■,#* ■■■■E■*■■■ & ■■■ ■ ■!■ * ■$■ ■■■■ ■"" $■ ■,"■ $■ $ ■$■■■■ ■■■■■
■ ■* $ ■■■■ ■E ■■■ ■E#■■■$ ■■■ #=■■■$■■■■■■■ *■■■ ,■■■■ ■■■■ *■■■
#■*■"$■$ ■■■ ■$■ ■ ,"$■■■ $■■■■■ *)■■■■■ ■ $■■■$ ■■■ #+■ ■ F #■■■*■■■,■
■@#■*■■■$ ■=■ ■!■■■■$■■■ ,"■ #■■■■■ ■=■■■■■+■) ■■■■■ ■ $■"■■■ F$■■■
■■■) ■■■ ■)#$■ $■"■■■■ ■=■■■ *■■■I■ $;■38■■■■;■3■■■ ■J;■■■■■■ ,"■ ■ ■
■■■*■■■■ ■=■■■■■■■)■??■■■$■■■!■■■■■ > ■■■ ■■■■■ #■■#,■■■$■■■ ■ ■■■■■■
*■■■■■ ■■■■ ■■■■■ "■ $ ■■■■ ■ !■ ■" >■■■ +■ ■ ■) ■■■ ■ ,"■ ■■■ ■■■$ ■■■
■■■■■■■ ■■■■■ =■■■■■ ■■■ ■"" E ,■$ =■■■■ ■ ■■■ ■ F$■■■■■■■I,#$@ *■■■
■■■■■■, ■■■*)■= ■■■5008;■ &■■■■■ ■=■■■ * $#!■■■■■ ■■■ ■ ■■■$■ ■■■!■
■.■■■■■ #■ ■.■■■ "■■■■ ■" ■■■ *.■■■$ = $#■ ■■■■ ■$ =■■■I -■53L■■■■1L■■■ ■■■
*;■6F7■■■■■$■FFU■■■&■■■3993■";■L8■■■ ■■■ *;■6FJ;■■■ ,"$■■■ $■■■■■ *.■■■■
■■■■■ ■■■ ,■■■■■■■■ F ■$■ ■■■■5008■ *■■■ 2.262■ ? ;■ +■■■■ #■■■ ■■■■$■
■■■■■ @ ,,■■■■ " ■ ■ ■■■■■ ■■■$ = $#■ ■ ,"■■■■ ■$■ #"#$ $ =■■■ *■■■ 29■ @■■■
■■■■ I &&■ 5008!■ ■ 6J!■ ■ $■2.L22■? ;■L9■" ■ ■25!0■@■■■ ■■■■@■F
$■■■■■■■■I■■■■■ ■■■#■ ■ , +■■■■5373993■";■88■
$■F■■■■■■■■0;3J!■■■■■■■■■ ■■■■■■■■■■■* $■M$ ■■■? E#■G■44.164■?
;■39■" ■ ■■■■■■■■$ = $#■G■ "■■■ ■■■$■,"■■■I2.L22■? ;■L9■E■53J;■■■ ■
■+■■■■■■■ ■=■■■■■*. ■=■■■ *■■■■■$■#=■■■■#■■■■
■■■■■F■■■■■*■■■■■$■$ ■$ +■■■■■■■ ■■■■■■■■■■ ■■■■ , /■■■■!■ ■■■ $■
■■■■ ■,"M■@■,■■■$■■■ " " ■■■■ G■ ■■■■ "■ ■ ■■■■■ *■■■ ■. ■=■■■ *■■■ I■ ,
$■$ ■■■■ ■ #■■■■ ■■■■ @■■■* ■■■"!■ N ■■■ ■■■@#,■$ +■■■!■,■ ■■■*
=■■■$■$■■■ ■■■ ,"$■■■*■■■■.■■■■■,F■■■■*■■■■ ■ ■ ■■■$■■■■■■■ *■■■ ■■■■■
"■ $ ■■■■ ■ !■ ■$■ ■■■■■■ *■■■■■ ■■■■ F■$■ *■■■ *#$■ , ■■■ !■ G■ "■ $ ■
*■■■

■ ■ ■ ■ 7580673992■ :■59755■: * ■■■#■■■■■$■$ ■$ +■■■■!■■■■■ ■=■■■■■*.
■=■■■ *■■■+■ ■ ■" #■■■■$■■■■■■, ■■■E■■■■■, ■■■■■■■=■■■■■ ■ #■ ■ ,
+■■■■■E ■■■ +■) ■■■ ■■■■ O■■■$? ■■■ *)■*,■$$ ■■■ ■■■■■ #*■■■$ ■■■ *■■■ 59■
H■ " ■ ■ $■■■ ■ ■ ,"$■■■ *■■■■ ■ , $■$ ■■■!■ *■■■ ■ $■■■ +■■■■ ■■■■ ■=■■■■■
*) ■=■■■ *■■■*#$■ , ■■■■$■■■■$■*■■■49.5L3■? ;■19;■ ,"■ #■■■■■
■=■■■■■■■■■■■ ■=■■■ * $#!■■■■■ *■ ■■■ ■■■■ ■ $? ■■■$ ■■■ "■ ■ "■ ■ ■■■
,,■■■*#■ ■* ■■■■#■ ■■■■ F■■■■■■ ?#*# ■■■■ *■■■■ ■■■■■ ■■■■■■!■ &■@^■
A■ @ ?+■■■ ■ L!■ L992■ ■■■ ■■■ !■ ■■■■ $ ■■■ ■E■,"■■■ ■■■;■ ■■■■ *#■■■ ■
■■■■ "■■■$■ M$ ■■■ " ■ ■ ■■■■■ ■■■■■ ■■■ ■ ■■■+■) ■■■ *■= ■■■*#■■■■ ■ ■

■■■=■F■■;■■■■,#, ■■*■■ ■■ ■ ■■,■■$ ■■■ ■■■■■ ■■■■■■, /■■■■ *■■ " ■■=■!■ +■ ■ ■■ ■$■ O ■$■!■ ■ ■■ ■ +■■■ ■■■ *#■ ■ ■■ ■$$■+■#■■ ■$■ ■)■■=■■ ""■■ *■■■■ ■■+■■■■■■■■■■■■■■■#$#■■E"#* #■■■■■ ■■ ■ ■■$■I■ $;■563!■59L■■$■598■■■J;■ ■ ■■■< ■?? ■ ■ ■ ■ _■■ *■■ ■■ ■■ ■ ■■■■ #■ *■■$■■ ■ ■ ■■■ ■■■■■ ■■ ■ ■ ■ ■ ■■■■■ " ■■■ ■? ,■■*■■" #■■■$■■ M$■■■$■■ $? #■■■■E■"■ $ ■■■■ ■■ ■+■)G■■)■?? ■■■?#*# ■■■ *■■■■■■■ ■■■■■■■ ■ ■■■■■"■ ■■■■< ■??■■■■■■

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.